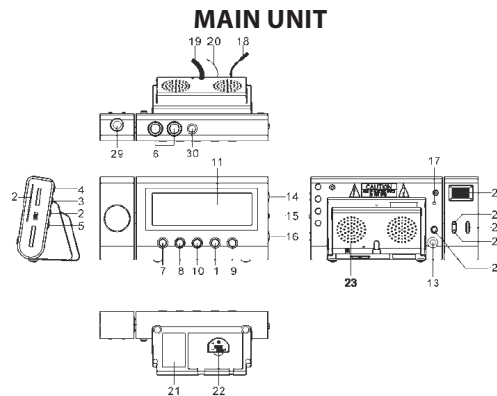


ASSISTANT®

LED CLOCK WITH PROJECTOR AND RADIO

MODEL AH-1076



1. MODE SET BUTTON
2. ALARM SET BUTTON
3. ALARM 1 BUZZER/RADIO SELECT BUTTON
4. ALARM 2 BUZZER/RADIO SELECT BUTTON
5. °C/°F BUTTON
6. INFRARED SENSOR
7. [◀◀] SET BUTTON
8. [▶▶] SET BUTTON
9. POWER ON/OFF (ALARM OFF) BUTTON
10. SNOOZE/SLEEP BUTTON
11. LED DISPLAY
12. DIAL SCALE AND POINTER
13. AUDIO IN JACK

14. VOLUME CONTROL
15. WAVE BAND
16. TUNING CONTROL
17. RESET BUTTON
18. TEMPERATURE SENSOR (INDOOR)
19. AC POWER CORD
20. FM ANTENNA WIRE
21. RATING LABEL
22. BATTERY COMPARTMENT
23. SPEAKER
24. MINUTE BUTTON FOR PROJECTION UNIT
25. HOUR BUTTON FOR PROJECTION UNIT
26. TIME SET BUTTON FOR PROJECTION UNIT
27. FOCUS ADJUSTMENT FOR PROJECTION UNIT
28. PROJECTION ON/OFF BUTTON
29. PROJECTION UNIT
30. AUTO DIMMER SENSOR

POWER CONNECTION

Plug the AC power cord to a household outlet AC source. This unit is equipped with a battery back up system, it requires a 343 Volt CR2025 Flat Lithium battery (Not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate of the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switches back to AC again.

GETTING STARTED

Press the reset button (17) located on the back of the unit after AC plug in.

The unit will display full segment for 2 seconds, then it will enter the normal mode.

Display will lighten up.

1. TIME AND CALENDAR SETTING

A. Setting Time and Calendar – Press Mode Set button (1) in normal mode and hold it over 2 second to enter Time Set mode, after entering the setting mode, press Mode Set button (1) to change the mode cycle as follows:

Normal → Year → Month → Day → 12/24H → RTC Hour → RTC Min → Normal

Action (during data adjustment):

- Press [◀◀] button (7) to adjust data backward
- Press [▶▶] button (8) to adjust data forward
- Hold [◀◀] or [▶▶] button for 2 seconds to enable auto forward

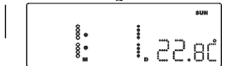
a. Year Set Mode

Initial Value: 2006

Year Range: 2000-2099



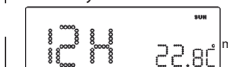
Display Shows Year Set Mode



b. Month Set Mode

Display Shows Month Set Mode

c. Day Set Mode



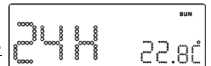
Display Shows Day Set Mode

Remark: Weekday will recalculate when year, month or day is adjusted

d. 12/24H Set Mode

Display Shows 12/24H Set Mode (Select 12H)

Display Shows 12/24H Set Mode (Select 24H)



ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

e. RTC Hour Set Mode



Display Shows Hour Set Mode

f. RTC Min Set Mode

Display Shows Min Set Mode

Remark: Seconds will reset for every minute adjustment

B. Setting Alarm 1 and Alarm 2 – Press Alarm set button (2) during normal mode and hold it over 2 seconds to enter alarm set mode, after entering the setting mode, press Alarm set button (2) to change the mode cycle as follows:

Normal → AL1 Hour → AL1 Min → AL1 Weekend Alarm

→ AL2 Hour → AL2 Min → AL2 Weekend Alarm → Normal

Action (during data adjustment):

- Press [◀◀] button (7) to adjust data backward

- Press [▶▶] button (8) to adjust

data forward

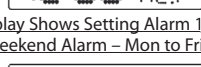
- Hold [◀◀] or [▶▶] button for 2 seconds to enable auto forward



Display Shows Setting Alarm 1 Hour



Display Shows Setting Alarm 1 Min



Display Shows Setting Alarm 1 Weekend Alarm - Mon to Fri



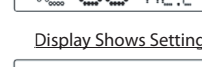
Display Shows Setting Alarm 1 Weekend Alarm - Mon to Sun



Display Shows Setting Alarm 1 Weekend Alarm - Mon to Sat



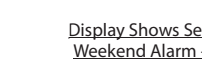
Display Shows Setting Alarm 2 Hour



Display Shows Setting Alarm 2 Min



Display Shows Setting Alarm 2 Weekend Alarm - Mon to Fri



Display Shows Setting Alarm 2 Weekend Alarm - Mon to Sun

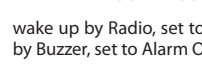


Display Shows Setting Alarm 2 Weekend Alarm - Mon to Sat

2. SETTING ALARM OUTPUT AND ALARM ON/OFF

A. Change the alarm Output

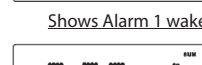
Press AL1 (3)/AL2 (4) button to music position to select wake up by Radio, set to Buzzer position to select wake up by Buzzer, set to Alarm Off position to disable all alarm.



Display Shows Alarm 1 wake up by Buzzer



Display Shows Alarm 1 wake up by Radio



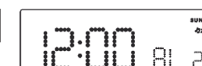
Display Shows Alarm 2 wake up by Buzzer



ENGLISH

- 6 -

ENGLISH



Display Shows Alarm 2 wake up by Radio

B. Buzzer Pattern
1st 8 seconds output 1 beep, 2nd 8 seconds output 2 beeps, 3rd 8 seconds output 4 beeps, after that continue output beep tone, the same pattern repeats at next minute again.

3. ALARM DURATION AND SNOOZE FUNCTION

Alarm Duration – Buzzer Alarm or Radio Alarm will continue to output for 30 minutes if no key is pressed, then it will stop automatically and wait for same alarm time on next day.

Action for Snooze:

- During alarming, press SNOOZE button (10) to enable snooze function, Buzzer Alarm or Radio Alarm will stop.

- Snooze Interval is 9 minutes (not including second offset)

- Snooze will continue unless you press Power On/Off (Alarm Off) button (9) to Alarm Off or Buzzer Alarm or Radio Alarm stop automatically after 30 minutes.

4. CHANGE DISPLAY CONTENT

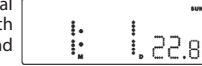
Press [▶▶] button (8) during normal mode can switch to display year, after 5 second timeout and return back to display time.



Display Shows Year

5. CHANGE DISPLAY CONTENT

Press [◀◀] button (7) during normal mode can switch to display Month and day, after 5 second timeout and return back to display time.



Display Shows Month and Day

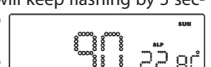
ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

6. SLEEP FUNCTION

During Radio on mode, press Snooze/Sleep button (10) to turn on Sleep mode, the Sleep time will keep flashing by 5 second, within 5 second and press Sleep button to change the duration from 90 min – 10 min. Press button (9) to cancel sleep function.



Display Shows Setting Sleep Duration



Display Shows Under Sleep Mode

(Radio Now Turn On)

DST – Daylight Saving Time

Press [◀◀] button (7) and hold for 3 seconds to toggle on and off DST Function



Display Shows turn DST icon On

7. THERMOMETER FUNCTION

Remark: Temperature Range for Indoor: 0 to +50°C or 32 to 122°F

RADIO OPERATION

Press the Power on/off button (9) to turn radio on

Select AM or FM band using the wave band switch (15)

Select the Station using the tuning control (16)

Turn the volume control (14) to adjust volume as required

Press the power on/off button (9) to turn radio off.

Note:

The AM band uses an internal directional aerial. Rotate the radio for best reception. Ensure that the FM cord antenna (20) is completely unrolled and extended for best FM reception.

ENGLISH

- 8 -

ENGLISH

ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

RESET

The reset button (17) is located on the back of unit. Use a ball-point pen to press it whenever you want to change the batteries, or unit is not performing as expected. This will return all settings to default value, and you will lose any stored data (alarm and clock settings)

CAUTION

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Do not place the unit in closed bookcases or racks without proper ventilation.

To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or any type of moisture.

The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in a dusty environment.

Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surfaces of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean with soft cloth.

Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.

Do not place the unit near the light on table lamp. The light will affect the reception of the infrared sensor function.

SPECIFICATIONS

Frequency range:	AM 530 – 1600 kHz FM 88 – 108 MHz
Output power:	350mW
Speaker impedance:	8 ohm
Battery backup:	9V (343V CR2025 Flat Lithium battery) (Not included)
Power source:	AC 230V – 50 Hz, 5 watts

ENGLISH

- 9 -

ENGLISH

WARNING: To reduce the risk of life or electric shock do not expose this appliance to rain or moisture.

NOTE: Do not connect FM antenna to outside antenna.

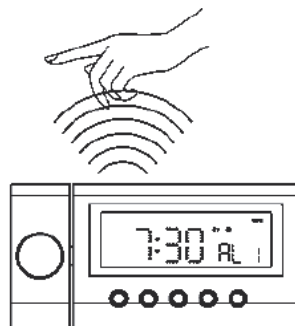
Dripping warning: "The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product".

Ventilation warning: "The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use".

Disconnect device warning: Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.

INFRARED SENSOR FUNCTION

1. The radio Off mode, infrared display alarm 1 and alarm 2 time

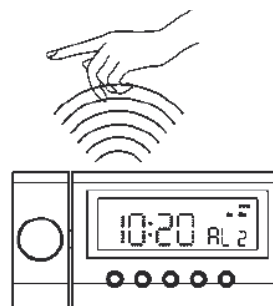


Hand on top of sensor (6) within 1 second to show the alarm 1 time.

ENGLISH

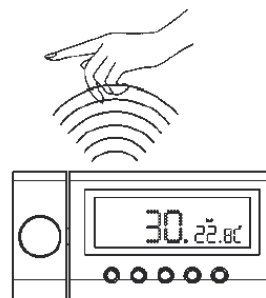
- 10 -

ENGLISH



Hand on top of sensor (6) within 1 second to show the alarm 2 time.

2. The radio On mode, use the Infrared sensor to turn sleep function on



ENGLISH

- 11 -

ENGLISH

Hand on the top of sensor (6) within 2 seconds to turn the sleep on, the word "Slp" showing on the LED display. Sleep time from 10-90 minutes. (Refer to page 9 for require sleep time adjustment). Press (9) to cancel sleep function.

3. The alarm On mode, use the infrared sensor to turn snooze function on



Hand on top of sensor (6) within 1 second snooze off for 9 minutes.

THE LED DIGITAL CLOCK AND THE PROJECTION CLOCK MUST BE SET SEPARATELY

TIME SETTING FOR PROJECTION UNIT

To preset the HOURS, press simultaneously the HOUR Button (25) and the TIME button (26). Hold them pressed until the hour digits to be preset are displayed.

To preset the MINUTES, press simultaneously the MINUTE Button (24) and the TIME button (26). Hold them until the minute digits to be preset are displayed.

ENGLISH

- 12 -

ENGLISH

Focus setting: Adjust the projection clock brightness/focus by turning the brightness/focus adjustment wheel (27) until the projected time is clearly shown on the ceiling or wall.

NOTE:
PROJECTS TIME IMAGE ON THE CEILING OR WALL OF A DARKENED ROOM.
MAXIMUM PROJECTION DISTANCE IS 3-9 FEET.

20:08



ENGLISH

- 13 -

ENGLISH

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ASSISTANT®

СЕТЕВЫЕ ЧАСЫ С ПРОЕКТОРОМ И РАДИОПРИЕМНИКОМ

Модель АН-1076



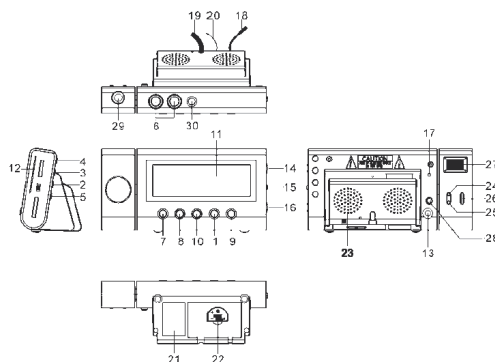
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

ВНЕШНИЙ ВИД И УСТРОЙСТВО



1. Кнопка выбора режима
2. Кнопка настройки будильника
3. Звонок будильника 1/кнопка выбора радио
4. Звонок будильника 2/кнопка выбора радио
5. Кнопка выбора шкалы измерения температуры по Цельсию/по Фаренгейту
6. Инфракрасный сенсор
7. Кнопка [◀◀]
8. Кнопка [▶▶]
9. Кнопка включения/выключения (выключения будильника)
10. Кнопка активации функции отсроченного звонка/кнопка автовыключения радио

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

11. Дисплей на светодиодах
12. Частотная шкала и указатель
13. Аудио вход
14. Регулятор громкости
15. Переключатель диапазона
16. Настройка радио
17. Кнопка сброса
18. Сенсорный датчик температуры (в помещении)
19. Провод блока питания
20. Провод FM антенны
21. Наклейка
22. Батарейный отсек
23. Динамик
24. Кнопка выставления минут для часов с проектором
25. Кнопка выставления часов для часов с проектором
26. Кнопка установки времени для часов с проектором
27. Ручка фокусировки для часов с проектором
28. Кнопка включения/выключения проектора
29. Проектор
30. Сенсор авто-настройки яркости

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Подключите блок питания устройства к домашней розетке. Данное устройство снабжено резервной батарейной системой питания, для работы которой требуется 3 элемента литиевых элемента питания типа 3Volt CR2025. (Не входят в комплект поставки). Вставьте элемент питания в батарейный отсек, соблюдая полярность. При сбое в подаче питания от источника постоянного тока, часы автоматически переключаются на резервную систему питания, часы и работающий таймер не сбиваются. При возобновлении подачи энергии часы снова переключаются на обычную систему питания.

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

НАЧАЛО РАБОТЫ

Нажмите кнопку сброса (17), которая находится на задней панели после разъема для подключения к розетке.

Сначала дисплей устройства будет полностью подсвечен на 2 секунды, затем оно переключится в обычный режим. Включится подсветка дисплея.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ

А. Установка времени и календаря – Нажмите кнопку выбора режима (1) в обычном режиме и удерживайте ее более 2 секунд, чтобы войти в режим настройки часов. Зайдя в режим настройки, нажмите кнопку выбора режима (1) для циклической смены режима:

Normal (Обычный) → Year (Год) → Month (Месяц) → Day (Число) → 12/24H (12-24-часовой формат) → RTC Hour (Часы) → RTC Min (Минуты) → Normal (Обычный)

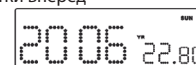
Действия (во время настройки данных):

- Нажмите кнопку [◀◀] для прокрутки данных назад
- Нажмите кнопку [▶▶] для прокрутки данных вперед
- Удерживайте кнопку [◀◀] или [▶▶] в течение 2 секунд для активации автоматической прокрутки вперед

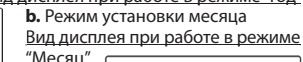
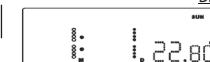
а. Режим установки года

Начальное значение: 2006

Диапазон значений: 2000-2099



Вид дисплея при работе в режиме "Год"



б. Режим установки месяца

Вид дисплея при работе в режиме "Месяц"

с. Режим установки числа

Вид дисплея при работе в режиме "Число"

Примечание: День недели определяется автоматически после задания года, месяца или числа



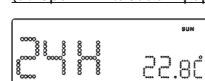
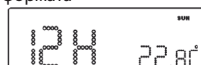
RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

д. Режим выбора 12/24-часового формата

Вид дисплея при работе в режиме выбора 12/24-часового формата (Выбран 12-часовой формат)



Вид дисплея при работе в режиме выбора 12/24-часового формата (Выбран 24-часовой формат)

е. Режим задания значения часов

Вид дисплея при работе в режиме "Часы"



ф. Режим задания значения минут

Вид дисплея при работе в режиме "Минуты"

Примечание: секунды будут сбрасываться при каждом изменении значения минут
В. Установка будильника 1 и 2: нажмите кнопку установки будильника (2) в обычном режиме и удерживайте ее более 2 секунд для входа в режим установки будильника. После перехода в режим установки будильника нажмите кнопку установки будильника (2) для выбора режима из следующей циклической последовательности:

Normal (обычный) → AL1 Hour (часы будильника 1) → AL1 Min (минуты будильника 1) → AL1 Weekend Alarm (время на выходные для первого будильника) → AL2 Hour (часы будильника 2) → AL2 Min (минуты будильника 2) → AL2 Weekend Alarm (время на выходные для второго будильника) → Normal (обычный)

Действия (на момент задания времени):

Нажмите кнопку [◀◀] (7) для прокрутки данных назад

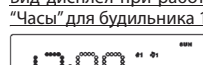
RUSSIAN

- 5 -

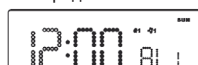
РУССКИЙ

Нажмите кнопку [▶▶] (8) для прокрутки данных вперед
Удерживайте кнопку [◀◀] или [▶▶] в течение 2 секунд для активации автоматической прокрутки вперед

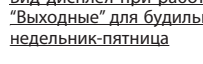
Вид дисплея при работе в режиме "Часы" для будильника 1



Вид дисплея при работе в режиме "Минуты" для будильника 1



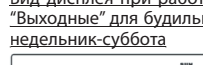
Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 1 – по-недельник-пятница



Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 2 – по-недельник-воскресенье



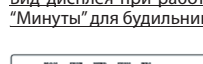
Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 1 – по-недельник-суббота



Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 2 – по-недельник-пятница



Вид дисплея при работе в режиме "Минуты" для будильника 2



Вид дисплея при работе в режиме "Часы" для будильника 2



Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 2 – по-недельник-пятница

RUSSIAN

- 6 -

РУССКИЙ

Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 2 – по-недельник-воскресенье



Вид дисплея при работе в режиме "Выходные" для будильника 2 – по-недельник-суббота

2. ВЫБОР ВИДА СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА, ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА

А. Выбор вида сигнала будильника

Нажимая кнопку установки будильника 1 (3)/будильника

2 (4) выберите [2] для выбора сигнала радио, [1] для обычного сигнала, Alarm Off (выкл. будильник) для отключения сигнала.

Вид дисплея при выборе обычного сигнала для будильника 1



Вид дисплея при выборе сигнала радио для будильника 1

Вид дисплея при выборе обычного сигнала для будильника 2



Вид дисплея при выборе сигнала радио для будильника 2

В. Схема звучания сигнала

В первые 8 секунд будет звучать один сигнал, во вторые 8 секунд будут звучать два сигнала, в третьи 8 секунд будут зву-

RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

чать 4 сигнала, после этого сигнал будет продолжать звучать. Вся схема повторится с начала следующей минуты.

3. ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ЗВУЧАНИЯ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА И ФУНКЦИЯ АВТОВЫКЛЮЧЕНИЯ РАДИО

Длительность звучания сигнала: звуковой сигнал или радио будут звучать в течение 30 минут, если вы не будете нажимать никаких кнопок, затем сигнал автоматически выключится и снова включится в то же время на следующий день.

Действия для активации функции отсроченного звонка будильника:

Во время звучания сигнала будильника нажмите кнопку [SNOOZE] (10). Так вы активирете функцию отсроченного звонка будильника и звучание сигнала или радио прекратится.

В функции отсроченного звонка предусмотрен интервал в 9 минут (секунды выставить невозможно)

Функция отложенного звонка будет активирована до тех пор, пока вы не нажмете кнопку выключения/включения питания (она же кнопка активации/отключения звонка), чтобы отключить звонок. Или же по прошествии 30-ти минут сигнал будильника или радио отключится автоматически.

4. ИЗМЕНЕНИЕ ОТОБРАЖЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ НА ДИСПЛЕЕ

Нажатием кнопки [▶▶] (8) в обычном режиме можно вывести на дисплей год. По прошествии 5 секунд на дисплее снова отобразится время.

Вид дисплея при отображении года



RUSSIAN

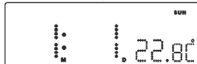
- 8 -

РУССКИЙ

5. ИЗМЕНЕНИЕ ОТОБРАЖЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ НА ДИСПЛЕЕ

Нажатием кнопки [F4] (7) в обычном режиме можно вывести на дисплей месяц и число. По прошествии 5 секунд на дисплее снова отобразится время.

Вид дисплея при отображении месяца и числа



6. ФУНКЦИЯ АВТООТКЛЮЧЕНИЯ РАДИО (СЛИП-ФУНКЦИЯ)

В режиме работы радио нажмите кнопку активации кнопки [SNOOZE/SLEEP] (10) для активации режима автоотключения радио. Время автоотключения будет мигать на экране 5 секунд, в течение которых нажатием кнопки автоотключения [SLEEP] вы можете изменить длительность времени автоотключения от 90 до 10 минут. Для деактивации функции автоотключения нажмите кнопку включения/выключения питания [Power] (9).

Вид дисплея при отображении времени автоотключения радио

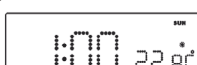


Вид дисплея при работе в режиме автоотключения радио (Радио работает)

ФУНКЦИЯ DST – автоматический переход на летнее/зимнее время.

Нажмите кнопку [F4] (7) и удерживайте ее в течение 3 секунд для включения/выключения функции автоматического перехода на летнее/зимнее время.

Вид дисплея при включенной функции автоматического перехода на летнее/зимнее время



RUSSIAN

- 9 -

РУССКИЙ

7. ФУНКЦИЯ ТЕРМОМЕТРА

Примечание: Температурный диапазон в помещении: от 0°C до + 50°C или от 32°F до 122°F

ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИО

- Нажмите кнопку включения/выключения питания (9) для включения радио

- Выберите AM или FM-диапазон при помощи переключателя диапазона (15)

- Выберите станцию при помощи ручки настройки радио (16)

- Отрегулируйте громкость при помощи регулятора громкости (14)

- Нажмите кнопку включения/выключения питания (9) для выключения радио

Примечание:

- Для работы радио в AM-диапазоне используется внутренняя антенна. Для обеспечения наилучшего качества приема поверните радио по горизонтальной оси.

- Удостоверьтесь, что FM-антенна радио (20) полностью размотана и вытянута для обеспечения наилучшего качества приема.

СБРОС

- Кнопка сброса [RESET] (17) расположена на задней панели устройства. При помощи шариковой ручки нажимайте эту кнопку каждый раз при замене батарей или в том случае, если устройство не функционирует должным образом. Нажатие этой кнопки возвратит все установки к заводским и вы потеряете все сохраненные данные (установки часов и будильника).

ВНИМАНИЕ

- Не располагайте на устройстве открытые источники огня, такие как зажженные свечи.

- Не располагайте устройство близко к закрытым шкафам или вешалкам в тех местах, где отсутствует хорошая вентиляция.

RUSSIAN

- 10 -

РУССКИЙ

- Для предотвращения пожара или удара не подвергайте устройство действию дождя или любых других видов влаги.

- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, очень высоких или низких температур, влаги, вибраций и пыли.

- Не пользуйтесь абразивными жидкостями, бензином, а также различными растворителями для очистки поверхности устройства. Для очистки устройства протирайте его раствором неабразивной жидкости, а затем протрите чистой мягкой тряпкой.

- Никогда не вставляйте провода, булавы или другие подобные предметы в вентиляционные и другие отверстия устройства.

- Не помещайте устройство близко к источнику настольного света. Свет может повлиять на функцию приема инфракрасного сенсора.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Частотный диапазон:	AM 530 – 1600 кГц FM 88 – 108 МГц
Выходная мощность:	350mW
Сопrotивление динамиков:	8 Ом
Резервная система питания:	9В (3x3В плоских литиевых элемента питания типа CR2025) (Не входят в комплект поставки)
Источник энергии:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 Вт

ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска возникновения пожара или удара электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подключайте FM-антенну к внешней антенне.

RUSSIAN

- 11 -

РУССКИЙ

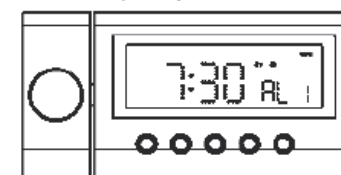
ВНИМАНИЕ: Устройство нельзя подвергать воздействию брызг и капель, кроме того, на него нельзя помещать предметы, наполненные жидкостями, например вазы.

ВНИМАНИЕ: Не препятствуйте нормальной вентиляции устройства

ВНИМАНИЕ: Устройство работает от сети, поэтому следите за нормальным состоянием провода питания.

ФУНКЦИЯ ИНФРАКРАСНОГО СЕНСОРА

1. При выключенном радио с помощью инфракрасного сенсора можно просмотреть время будильника 1 и 2

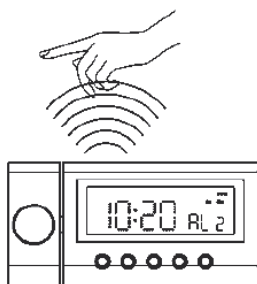


- Держите руку над сенсором (6) в течение 1 секунды для отображения на дисплее времени будильника 1.

RUSSIAN

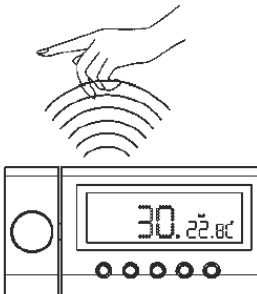
- 12 -

РУССКИЙ



- Держите руку над сенсором (6) в течение 1 секунды для отображения на дисплее времени будильника 2.

2. В режиме включенного радио с помощью инфракрасного сенсора можно активировать функцию автоотключения радио



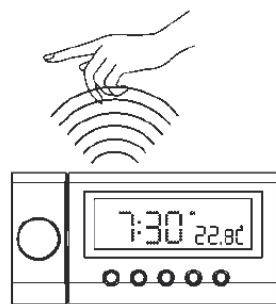
RUSSIAN

- 13 -

РУССКИЙ

- Держите руку над сенсором в течение 2 секунд для активации функции автоотключения радио. На светодиодном дисплее отобразится слово "Slp". Диапазон времени автоотключения варьируется от 10 до 90 минут. (Информацию о том, как задать время автоотключения радио, вы найдете на странице ____). Нажмите кнопку (9) для деактивации функции автоотключения радио.

3. В режиме включенного будильника инфракрасный сенсор можно использовать для активации функции отсроченного звонка.



- Держите руку над сенсором (6) в течение 1 секунды для того, чтобы отложить срабатывание сигнала будильника на 9 минут.

ЦИФРОВЫЕ ЧАСЫ НА СВЕТОДИОДАХ И ЧАСЫ ПРОЕКТОР НЕОБХОДИМО УСТАНАВЛИВАТЬ ОТДЕЛЬНО

RUSSIAN

- 14 -

РУССКИЙ

КАК ЗАДАТЬ ВРЕМЯ НА ЧАСАХ С ПРОЕКТОРОМ

- Чтобы задать ЧАСЫ, нажмите одновременно кнопку [HOUR] (25) и кнопку [TIME] (26). Удерживайте их до тех пор, пока не появится поле часов для настройки.

- Чтобы задать МИНУТЫ, нажмите одновременно кнопку [MINUTE] (25) и кнопку [TIME] (26). Удерживайте их до тех пор, пока не появится поле минут для настройки.

- Настройка фокусировки: регулируйте фокусировку и яркость часов с проектором при помощи колеса регулировки яркости и фокусировки (27) до тех пор, пока на потолке или стене не появится четкое отображение времени.

ПРИМЕЧАНИЕ: ВРЕМЯ ПРОЕКЦИРУЕТСЯ НА ПОТОЛОК ИЛИ СТЕНУ В ТЕМНОЙ КОМНАТЕ МАКСИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ ПРОЕКЦИРОВАНИЯ ОТ 1 ДО 3 МЕТРОВ



RUSSIAN

- 15 -

РУССКИЙ

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ASSISTANT®

LED ГОДИННИК З ПРОЕКТОРОМ ТА РАДІОПРИЙМАЧЕМ

Модель АН-1076

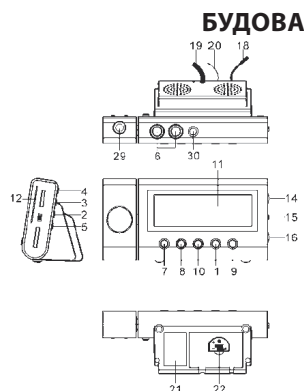


ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА



1. Кнопка вибору режиму
2. Кнопка налаштування будильника
3. Дзвінок будильника 1/кнопка вибору радіо
4. Дзвінок будильника 2/кнопка вибору радіо
5. Кнопка вибору шкали вимірювання температури за Цельсієм/за Фаренгейтом
6. Інфрачервоний сенсор
7. Кнопка [◀◀]
8. Кнопка [▶▶]
9. Кнопка включення/виключення (виключення будильника)
10. Кнопка активації функції відстроченого дзвінка/кнопка автовиключення радіо

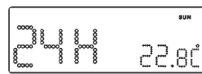
UKRAINIAN

- 2 -

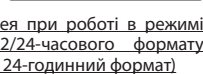
УКРАЇНСЬКА

d. Режим вибору 12/24-часового формату

Вид дисплея при роботі в режимі вибору 12/24-часового формату (Вибраний 12-годинний формат)

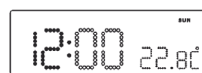


Вид дисплея при роботі в режимі вибору 12/24-часового формату (Вибраний 24-годинний формат)

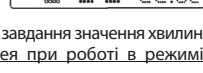


e. Режим завдання значення годин

Вид дисплея при роботі в режимі "Години"



Вид дисплея при роботі в режимі "Хвилини"



Примітка: секунди скидаються при кожній зміні значення хвилин

В. Установка будильника 1 і 2: натисніть кнопку установки будильника (2) в звичайному режимі і утримуйте її більше 2 секунд для входу в режим установки будильника. Після переходу в режим установки будильника натисніть кнопку установки будильника (2) для вибору режиму з наступної циклічної послідовності:

Normal (Звичайний) → AL1 Hour (години будильника 1) → AL1 Min (хвилини будильника 1) → AL1 Weekend Alarm (час на вихідні для першого будильника) → AL2 Hour (години будильника 2) → AL2 Min (хвилини будильника 2) → AL2 Weekend Alarm (час на вихідні для другого будильника) → Normal (Звичайний)

Дії (на момент завдання часу):

- Натисніть кнопку [◀◀] (7) для прокрутки даних назад

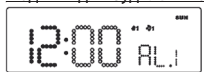
UKRAINIAN

- 5 -

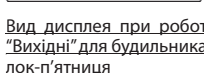
УКРАЇНСЬКА

- Натисніть кнопку [▶▶] (8) для прокрутки даних вперед
- Утримуйте кнопку [◀◀] або [▶▶] протягом 2 секунд для активації автоматичної прокрутки вперед

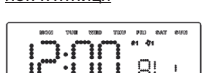
Вид дисплея при роботі в режимі "Години" для будильника 1



Вид дисплея при роботі в режимі "Хвилини" для будильника 1



Вид дисплея при роботі в режимі "Вихідні" для будильника 1 – понеділок-п'ятниця



Вид дисплея при роботі в режимі "Вихідні" для будильника 1 – понеділок-субота



Вид дисплея при роботі в режимі "Хвилини" для будильника 2



Вид дисплея при роботі в режимі "Вихідні" для будильника 2 – понеділок-п'ятниця



UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

11. Дисплей на світлодіодах
12. Частотна шкала і покажчик
13. Аудіо вхід
14. Регулятор гучності
15. Перемикач діапазону
16. Налаштування радіо
17. Кнопка скидання
18. Сенсорний датчик температури (у приміщенні)
19. Дріт блоку живлення
20. Дріт FM антени
21. Наклейка
22. Батерейний відсік
23. Динамік
24. Кнопка виставлення хвилин для годинника з проектором
25. Кнопка виставлення годин для годинника з проектором
26. Кнопка установки часу для годинника з проектором
27. Ручка фокусування для годинника з проектором
28. Кнопка включення/виключення проектора
29. Проектор
30. Сенсор авто налаштування яскравості дисплея

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ

Підключіть блок живлення пристрою до домашньої розетки. Даний пристрій забезпечений резервною батарейною системою живлення, для роботи якої потрібно 3 елементи літєвих елементу живлення типу 3Volt CR2025. (Не входять в комплект поставки). Вставте елемент живлення в батарейний відсік, дотримуючи полярність. При збої в подачі живлення від джерела постійного струму, годинник автоматично перемикається на резервну систему живлення, годинник і працюючий таймер не збиваються. При відновленні подачі енергії годинник знову перемикається на звичну систему живлення.

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

Вид дисплея при роботі в режимі "Вихідні" для будильника 2 – понеділок-неділя



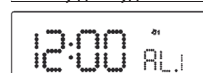
Вид дисплея при роботі в режимі "Вихідні" для будильника 2 – понеділок-субота

2. ВИБІР ВИДУ СИГНАЛУ БУДИЛЬНИКА, ВКЛЮЧЕННЯ/ВИКЛЮЧЕННЯ БУДИЛЬНИКА

A. Вибір виду сигналу будильника

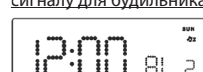
Натискаючи кнопку установки будильника 1 (3) /будильника 2 (4) виберіть для вибору сигналу радіо, для звичайного сигналу, Alarm Off (викл. будильник) для відключення сигналу.

Вид дисплея при виборі звичайного сигналу для будильника 1



Вид дисплея при виборі сигналу радіо для будильника 1

Вид дисплея при виборі звичайного сигналу для будильника 2



Вид дисплея при виборі сигналу радіо для будильника 2

B. Схема звучання сигналу

У перші 8 секунд звучатиме один сигнал, в другі 8 секунд звучатимуть два сигнали, в треті 8 секунд звучатимуть 4 сиг-

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНСЬКА

ПОЧАТОК РОБОТИ

Натисніть кнопку скидання (17), яка знаходиться на задній панелі після роз'єму для підключення до розетки.

- Спочатку дисплей пристрою повністю підсвічуватиметься на 2 секунди, потім він перемикається в Звичайний режим.
- Включиться підсвічування дисплея.

1. УСТАНОВКА ЧАСУ І КАЛЕНДАРЯ

A. Установка часу і календаря – Натисніть кнопку вибору режиму (1) в звичайному режимі і утримуйте її більше 2 секунд, щоб увійти до режиму налаштування годинника. Зайшовши в режим налаштування, натисніть кнопку вибору режиму (1) для циклічної зміни режиму:

Normal (Звичайний) → Year (Рік) → Month (Місяць) → Day (Число) → 12/24H (12-24-годинний формат) → RTC Hour (Години) → RTC Min (Хвилини) → Normal (Звичайний)

Дії (під час налаштування даних):

- Натисніть кнопку [◀◀] для прокрутки даних назад

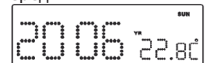
- Натисніть кнопку [▶▶] для прокрутки даних вперед

- Утримуйте кнопку [◀◀] або [▶▶] протягом 2 секунд для активації автоматичної прокрутки вперед

a. Режим установки року

Початкове значення: 2006

Діапазон значень: 2000-2099

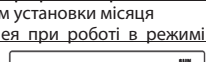


Вид дисплея при роботі в режимі "Рік"

b. Режим установки місяця

Початкове значення: 01

Діапазон значень: 01-12

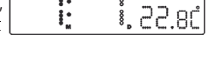


Вид дисплея при роботі в режимі "Місяць"

з. Режим установки числа

Початкове значення: 01

Діапазон значень: 01-31



Вид дисплея при роботі в режимі "Число"

Примітка: День тижня визначається автоматично після завдання року, місяця або числа

UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА

нали, після цього сигнал продовжуватиме звучати. Вся схема повториться з початку наступної хвилини.

3. ТРИВАЛІСТЬ ЗВУЧАННЯ СИГНАЛУ БУДИЛЬНИКА І ФУНКЦІЯ АВТОВИКЛЮЧЕННЯ РАДІО

Тривалість звучання сигналу: звуковий сигнал або радіо звучатимуть протягом 30 хвилин, якщо ви не натискатимете ніяких кнопок, потім сигнал автоматично вимкнеться і знову включиться в той же час наступного дня.

Дії для активації функції відстроченого дзвінка будильника:

- Під час звучання сигналу будильника натисніть кнопку [SNOOZE] (10). Так ви активуєте функцію відстроченого дзвінка будильника і звучання сигналу або радіо припиниться.

- У функції відстроченого дзвінка передбачений інтервал в 9 хвилин (Секунди виставити неможливо)

- Функція відкладеного дзвінка буде активована до тих пір, доки ви не натиснете кнопку вмикання/вимикання живлення (вона ж кнопка активації/вимикання дзвінка). Або по закінченні 30-ти хвилин сигнал будильника або радіо відключаться автоматично.

4. ЗМІНА ВІДОБРАЖЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ НА ДИСПЛЕЇ

Натисненням кнопки [▶▶] (8) у звичайному режимі можна вивести на дисплей рік. Після 5 секунд на дисплеї знову відобразиться час.

Вид дисплея при відображенні року



UKRAINIAN

- 8 -

УКРАЇНСЬКА

5. ЗМІНА ВІДОБРАЖЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ НА ДИСПЛЕЇ

Натисненням кнопки [F] (7) у звичайному режимі можна вивести на дисплей місяць і число. Після 5 секунд на дисплеї знову відобразиться час.

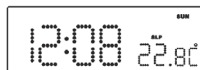
Вид дисплея при відображенні місяця і числа



6. ФУНКЦІЯ АВТОВІДКЛЮЧЕННЯ РАДІО (SLEEP-ФУНКЦІЯ)

У режимі роботи радіо натисніть кнопку активації кнопки [SNOOZE/SLEEP] (10) для активації режиму автовідключення радіо. Час автовідключення мигатиме на екрані 5 секунд, протягом яких натисненням кнопки автовідключення [SLEEP] ви можете змінити тривалість часу автовідключення від 90 до 10 хвилин. Для деактивації функції автовідключення натисніть кнопку включення/виключення живлення [Power] (9).

Вид дисплея при відображенні часу автовідключення радіо



Вид дисплея при роботі в режимі автовідключення радіо (Радіо працює)

ФУНКЦІЯ DST – автоматичний перехід на літній/зимовий час.

Натисніть кнопку [F] (7) і утримуйте її протягом 3 секунд для включення/виключення функції автоматичного переходу на літній/зимовий час.

Вид дисплея при включенні функції автоматичного переходу на літній/зимовий час



UKRAINIAN

- 9 -

УКРАЇНСЬКА

7. ФУНКЦІЯ ТЕРМОМЕТРА

Примітка: Температурний діапазон в приміщенні: від 0°C до +50°C або від 32°F до 122°F

ЕКСПЛУАТАЦІЯ РАДІО

- Натисніть кнопку включення/виключення живлення (9) для включення радіо

- Виберіть AM або FM-діапазон за допомогою перемикача діапазону (15)

- Виберіть станцію за допомогою ручки налаштування радіо (16)

- Відрегулюйте гучність за допомогою регулятора гучності (14)

- Натисніть кнопку включення/виключення живлення (9) для виключення радіо

Примітка:

- Для роботи радіо в AM-діапазоні використовується внутрішня антена. Для забезпечення найкращої якості прийому поверніть радіо по горизонтальній осі.

- Упевніться, що FM-антена радіо (20) повністю розмотана і витягнута для забезпечення найкращої якості прийому.

СКИДАННЯ

- Кнопка скидання [RESET] (17) розташована на задній панелі пристрою. За допомогою кулькової ручки натискайте цю кнопку кожного разу при заміні батарей або в тому випадку, якщо пристрій не функціонує належним чином. Натиснення цієї кнопки поверне всі установки до заводських і ви втратите всі збережені дані (установки годинника і будильника).

УВАГА

- Не розташовуйте на пристрої відкриті джерела вогню, такі як засвічені свічки.

- Не розташовуйте пристрій близько до закритих шаф або вішалок в тих місцях, де відсутня хороша вентиляція.

UKRAINIAN

- 10 -

УКРАЇНСЬКА

- Для запобігання пожежі або задусі не піддайте пристрій дії дощу або будь-яких інших видів вологи.

- Не піддайте пристрій дії прямого сонячного проміння, дуже високих або низьких температур, вологи, вібрацій і пилю.

- Не користуйтеся абразивними рідинами, бензином, а також різними розчинниками для очищення поверхні пристрою. Для очищення пристрою протирайте його розчином неабразивної рідини, а потім протріть чистою м'якою ганчіркою.

- Ніколи не вставляйте дроти, шпильки або інші подібні предмети у вентиляційні і інші отвори пристрою.

- Не поміщайте пристрій близько до джерела настільного світла. Світло може вплинути на функцію прийому інфрачервоного сенсора.

СПЕЦИФІКАЦІЇ

Частотний діапазон: AM 530 – 1600 кГц

FM 88 – 108 МГц

Вихідна потужність: 350mW

Опір динаміків: 8 Ом

Резервна система елементу живлення типу

CR2025) (Не входять в комплект поставки)

Джерело енергії: AC 230V ~ 50 Hz, 5 Вт

УВАГА: Для зменшення ризику виникнення пожежі або удару електричним струмом не піддайте пристрій дії дощу або вологи.

ПРИМІТКА: Не підключайте FM-антену до зовнішньої антени.

UKRAINIAN

- 11 -

УКРАЇНСЬКА

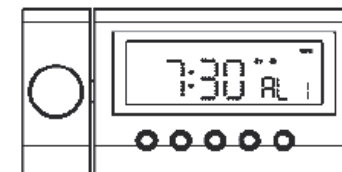
УВАГА: "Пристрій не можна піддавати дії бризок і крапель, крім того, на нього не можна поміщати предмети, наповнені рідинами, наприклад вази".

УВАГА: Не перешкоджайте нормальному вентиляванню отворів пристрою.

УВАГА: Прилад працює від мережі, тому стежте за станом кабелю живлення.

ФУНКЦІЯ ІНФРАЧЕРВОНОГО СЕНСОРА

1. При вимкненому радіо за допомогою інфрачервоного сенсора можна проглянути час будильника 1 і 2

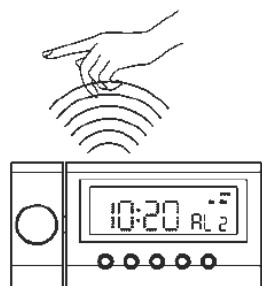


- Тримайте руку над сенсором (6) протягом 1 секунди для відображення на дисплеї часу будильника 1.

UKRAINIAN

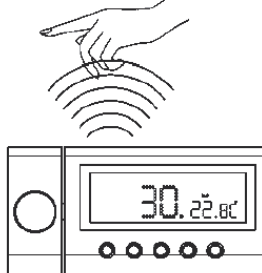
- 12 -

УКРАЇНСЬКА



- Тримайте руку над сенсором (6) протягом 1 секунди для відображення на дисплеї часу будильника 2.

2. У режимі включеного радіо за допомогою інфрачервоного сенсора можна активувати функцію автовідключення радіо



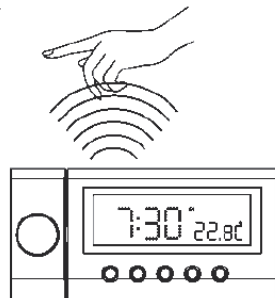
UKRAINIAN

- 13 -

УКРАЇНСЬКА

- Тримайте руку над сенсором протягом 2 секунд для активації функції автовідключення радіо. На світлодіодному дисплеї відобразиться слово "Slp". Діапазон часу автовідключення варіюється від 10 до 90 хвилин. (Інформацію про те, як задати час автовідключення радіо, ви знайдете на сторінці номер сторінки). Натисніть кнопку (9) для деактивації функції автовідключення радіо.

3. У режимі включеного будильника інфрачервоний сенсор можна використовувати для активації функції відстроченого дзвінка.



- Тримайте руку над сенсором (6) протягом 1 секунди для того, щоб відкласти спрацьовування сигналу будильника на 9 хвилин.

ЦИФРОВИЙ ГОДИННИК НА СВІТЛОДІОДАХ І ГОДИННИК ПРОЕКТОР НЕОБХІДНО ВСТАНОВЛЮВАТИ ОКРЕМО

UKRAINIAN

- 14 -

УКРАЇНСЬКА

ЯК ЗАДАТИ ЧАС НА ГОДИННИКУ З ПРОЕКТОРОМ

- Щоб задати ГОДИНИ, натисніть одночасно кнопку [HOUR] (25) і кнопку [TIME] (26). Утримуйте їх до тих пір, поки не з'явиться поле годин для налаштування.

- Щоб задати ХВИЛИНИ, натисніть одночасно кнопку [MINUTE] (25) і кнопку [TIME] (26). Утримуйте їх до тих пір, поки не з'явиться поле хвилин для налаштування.

- Налаштування фокусування: регулюйте фокусування і яскравість годинника з проектором за допомогою коліщатка регулювання яскравості і фокусування (27) до тих пір, поки на стелі або стіні не з'явиться чітке відображення часу.

ПРИМІТКА:

ЧАС ПРОЄКТУЄТЬСЯ НА СТЕЛЮ АБО СТІНУ В ТЕМНІЙ КІМНАТІ МАКСИМАЛЬНА ВІДСТАНЬ ПРОЄКТУВАННЯ ВІД 1 ДО 3 МЕТРІВ



UKRAINIAN

- 15 -

УКРАЇНСЬКА

Stamp Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ASSISTANT®

LED UHR MIT PROJEKTOR UND EMPFANGER

Modell AH-1076



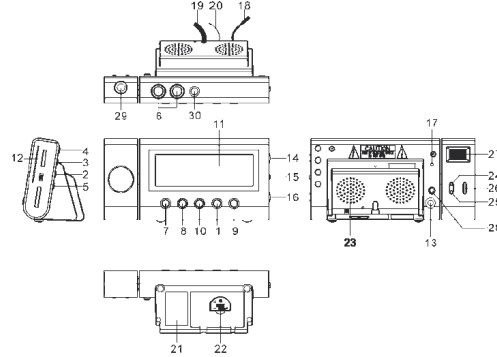
BEDIENUNGSANLEITUNG

GERMAN

1

DEUTSCH

FUNKTIONEN:



1. Knopf des Betriebsauswahl
2. Knopf der Weckerseinstellung
3. Weckersklingel 1/ Knopf des Rundfunksauswahl
4. Weckersklingel 2/ Knopf des Rundfunksauswahl
5. Knopf des Auswahl der Messskala der Temperatur nach Celsius / Fahrenheit
6. Infraroter Geber
7. Knopf [◀◀]
8. Knopf [▶▶]
9. Knopf des Ein-/Ausschaltens (Ausschaltens des Weckers)
10. Knopf der Funktionaktivierung der verlegten Klingel/ Knopf des automatischen Rundfunkausschaltens
11. LED-Bildschirm
12. Frequenzskala und Anzeiger

GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

13. Audioeingang
14. Lautstärkeregler
15. Bereichumschalter
16. Rundfunkabstimmung
17. Resetknopf
18. Sensorgeber der Temperatur (im Raum)
19. Leitung des Netztes
20. Leitung der FM-Antenne
21. Etikett
22. Batteriefach
23. Lautsprecher
24. Knopf der Minuteneinstellung für Uhr mit Projektor
25. Knopf der Stundeneinstellung für Uhr mit Projektor
26. Knopf der Zeiteinstellung für Uhr mit Projektor
27. Fokussierungsriff für Uhr mit Projektor
28. Knopf des Ein-/Ausschaltens des Projektors
29. Projektor
30. Sensor der automatischen Helligkeitseinstellung

ANSCHLIESSEN DER VORRICHTUNG

Schließen Sie Netzteil zum Haushaltsteckdose an. Diese Vorrichtung ist mit dem Reservenetzteil vorgesehen, für dessen Betrieb 3 Lithiumspeisungselemente Typ 3Volt CR2025 nötig sind (im Lieferungssatz nicht vorhanden). Legen Sie Speisungselement ins Batteriefach mit Beachtung der Polarität ein. Beim Ausfall der Speisungszuführung des Gleichstromes wird die Uhr automatisch auf Reservespeisungssystem umgeschaltet, Uhr und Timer fallen nicht aus. Beim Erneuern der Energiezuführung wird die Uhr wieder auf das Normalspeisungssystem umgeschaltet.

BETRIEBSBEGINN

Drücken Sie den Resetknopf (17), der auf der Rückplatte nach dem Stecker des Anschlusses zum Steckdose angeordnet ist.

GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

- Zuerst wird der Bildschirm der Vorrichtung völlig für 2 Sekunden ausgeleuchtet, dann wird er in den Normalbetrieb umgeschaltet.

- Ausleuchtung des Bildschirms wird eingeschaltet.

1. EISTELLUNG DER ZEIT UND DES KALENDERS

A. Einstellung der Zeit und des Kalenders – Drücken Sie den Knopf des Betriebsauswahl (1) im Normalbetrieb und halten ihn mehr als 2 Sekunden gedrückt, um in den Betrieb der Uhreneinstellung einzugehen. Nach dem Eingang in den Einstellungsbetrieb drücken Sie den Knopf des Betriebsauswahl (1) für den zyklischen Betriebswechsel:

Normal (Normal) → Year (Jahr) → Month (Monat) →

Day (Datum) → 12/24H (12-24-Stundenformat) → RTC Hour

(Stunden) → RTC Min (Minuten) → Normal (normal)

- Drücken Sie den Knopf [◀◀] für Rücklauf der Daten
- Drücken Sie den Knopf [▶▶] für Vorwärtslauf der Daten
- Halten Sie den Knopf [◀◀] oder [▶▶] im Laufe von 2 Sekunden für Aktivierung des automatischen Vorwärtslaufes.

a. Betrieb der Jahreseinstellung
Anfangswert: 2006

Wertbereich: 2000-2099

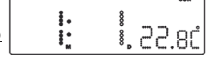


Bildschirmesansicht im Betrieb "Jahr"



b. Betrieb des Monatseinstellung
Bildschirmesansicht im Betrieb "Monat"

c. Betrieb der Datumeinstellung
Bildschirmesansicht im Betrieb "Datum"



Anmerkung: Wochentag wird automatisch nach der Eingabe des Jahres, Monats oder Datums bestimmt.

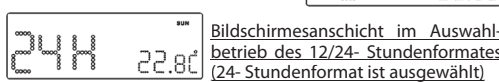
GERMAN

- 4 -

DEUTSCH

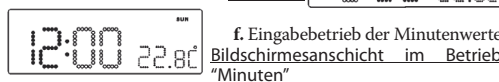
d. Auswahlbetrieb des 12/24- Stundenformates

Bildschirmesansicht im Auswahlbetrieb des 12/24- Stundenformates (12- Stundenformat ist ausgewählt)



Bildschirmesansicht im Auswahlbetrieb des 12/24- Stundenformates (24- Stundenformat ist ausgewählt)

e. Eingabebetrieb der Stundenwerte
Bildschirmesansicht im Betrieb "Stunden"



f. Eingabebetrieb der Minutenwerte
Bildschirmesansicht im Betrieb "Minuten"

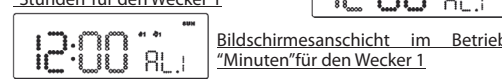
Anmerkung: Sekunden werden bei jeder Änderung der Minutenwerte gelöscht.

B. Einstellung des Weckers 1 und 2: drücken Sie den Knopf der Weckerseinstellung (2) im Normalbetrieb und halten Sie ihn gedrückt nicht mehr als 2 Sekunden für den Eingang in den Betrieb der Weckerseinstellung. Nach dem Übergang in den Betrieb der Weckerseinstellung drücken Sie den Knopf der Weckerseinstellung (2) für den Betriebsauswahl aus der angegebenen zyklischen Reihenfolge:

Normal (normal) → AL1 Hour (Stunden des Weckers 1) → AL1 Min (Minuten des Weckers 1) → AL1 Weekend Alarm (Zeit am Wochenende für den Wecker 1) → AL2 Hour (Stunden des Weckers 2) → AL2 Min (Minuten des Weckers 2) → AL2 Weekend Alarm (Zeit am Wochenende für den Wecker 2) → Normal (normal)
Vorgänge (im Moment der Zeitangabe):
- Drücken Sie den Knopf [◀◀] für Rücklauf der Daten

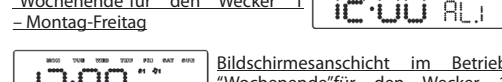
- Drücken Sie den Knopf [▶▶] für Vorwärtslauf der Daten
- Halten Sie den Knopf [◀◀] oder [▶▶] im Laufe von 2 Sekunden für Aktivierung des automatischen Vorwärtslaufes.

Bildschirmesansicht im Betrieb "Stunden" für den Wecker 1

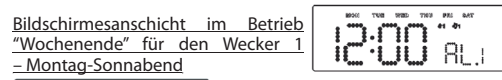


Bildschirmesansicht im Betrieb "Minuten" für den Wecker 1

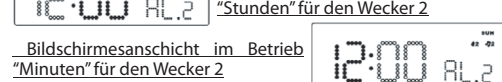
Bildschirmesansicht im Betrieb "Wochenende" für den Wecker 1



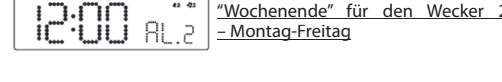
Bildschirmesansicht im Betrieb "Wochenende" für den Wecker 1



Bildschirmesansicht im Betrieb "Stunden" für den Wecker 2



Bildschirmesansicht im Betrieb "Minuten" für den Wecker 2



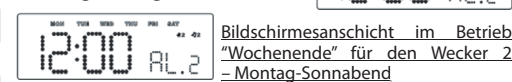
Bildschirmesansicht im Betrieb "Wochenende" für den Wecker 2

GERMAN

- 6 -

DEUTSCH

Bildschirmesansicht im Betrieb "Wochenende" für den Wecker 2

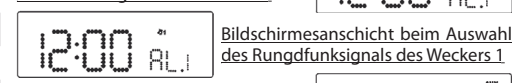


2. AUSWAHL DER SIGNALART DES WECKERS, EIN-AUSSCHALTEN DES WECKERS

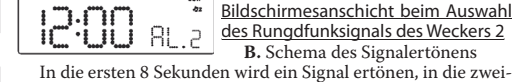
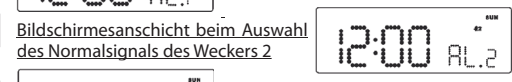
A. Auswahl der Signalsart des Weckers

Mit Drücken des Einstellungsknopfes des Weckers 1 (3)/des Weckers 2(4) wählen Sie [] für Auswahl des Rundfunksignals, [] für Normalsignal, Alarm Off (ausschalten des Weckers) für Ausschalten des Signals.

Bildschirmesansicht beim Auswahl des Normalsignals des Weckers 1



Bildschirmesansicht beim Auswahl des Rundfunksignals des Weckers 1



Bildschirmesansicht beim Auswahl des Rundfunksignals des Weckers 2

B. Schema des Signalertönsens
In die ersten 8 Sekunden wird ein Signal ertönen, in die zweiten 8 Sekunden werden zwei Signale ertönen, in die dritten 8 Sekunden werden vier Signale ertönen, nachdem wird das Si-

GERMAN

- 7 -

DEUTSCH

gnal weiter ertönen. Das ganze Schema wird seit dem Anfang der nachfolgenden Minute wiederholen.

3. DAUER DES ERTÖNENS DES WECKERS-SIGNALS UND FUNKTION DES AUTOMATISCHEN AUSSCHALTENS DES RUNDFUNKES

Dauer des Ertönsens des Lautsignals oder des Rundfunkes beträgt 30 Minuten, wenn Sie keine Knöpfe drücken, dann wird das Signal automatisch ausgeschaltet und wieder in dieselbe Zeit am nächsten Tag eingeschaltet.

Vorgänge für Aktivierung der Funktion der verlegten Klingel des Weckers:

- Während des Ertönsens des Lautsignals des Weckers drücken Sie den Knopf [SNOOZE] (10). Auf solche Weise aktivieren Sie Funktion der verlegten Klingel des Weckers und brechen Ertönen des Lautsignals oder des Rundfunkes ab.

- In der Funktion der verlegten Klingel ist Intervall in 9 Minuten vorgesehen (Eingabe der Sekunden ist unmöglich).

- Funktion der verlegten Klingel wird so lange aktiviert, bis Sie den Knopf des Ein-/Ausschaltens des Netztes drücken (das ist auch der Knopf der Aktivierung/Ausschaltens der Klingel), um die Klingel auszuschalten. Oder nach 30 Minuten wird das Signal des Weckers oder Rundfunkes automatisch ausgeschaltet.

4. ÄNDERUNG DER INFORMATIONSDARSTELLUNG AUF DEM BILDSCHIRM

Mit Drücken des Knopfes [▶▶] (8) im Normalbetrieb kann man auf den Bildschirm das Jahr ausgeben. Nach 5 Sekunden wird auf dem Bildschirm Zeit dargestellt.

Bildschirmesansicht bei der Darstellung des Jahres.



GERMAN

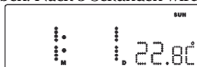
- 8 -

DEUTSCH

5. ÄNDERUNG DER INFORMATIONSDARSTELLUNG AUF DEM BILDSCHIRM

Mit Drücken des Knopfes [◀▶] (7) im Normalbetrieb kann man auf den Bildschirm Monat und Datum ausgeben. Nach 5 Sekunden wird auf dem Bildschirm Zeit dargestellt.

Bildschirmansicht bei der Darstellung des Monats und des Datums.



6. FUNKTION DES AUTOMATISCHES AUSSCHALTENS DES RUNDFUNKES (SLEEP-FUNKTION)

Im Rundfunkbetrieb drücken Sie den Knopf der Aktivierung [SNOOZE/SLEEP] (10) für Aktivierung des Betriebes des automatischen Ausschaltens des Rundfunkes. Die Zeit des automatischen Ausschaltens wird auf dem Bildschirm innerhalb von 5 Sekunden blinken, in diese Zeit können Sie mit Drücken des Knopfes des automatischen Ausschaltens [SLEEP] Dauer der Zeit des automatischen Ausschaltens von 90 bis 10 Minuten ändern. Für Deaktivierung der Funktion des automatischen Ausschaltens drücken Sie den Knopf des Ein-/Ausschaltens des Netztes [Power] (9).

Bildschirmansicht bei der Darstellung der Zeit des automatischen Ausschaltens des Rundfunkes



Bildschirmansicht im Betrieb des automatischen Ausschaltens des Rundfunkes (Rundfunk funktioniert).

FUNKTION DST – automatischer Übergang auf die Sommer/Winterzeit.

Drücken Sie den Knopf [◀▶] (7) und halten Sie gedrückt im Laufe von 3 Sekunden für Ein/Ausschalten der Funktion des automatischen Überganges auf die Sommer/Winterzeit.

GERMAN

- 9 -

DEUTSCH

Bildschirmansicht bei der eingeschalteten Funktion des automatischen Überganges auf die Sommer/Winterzeit.



7. THERMOMETERFUNKTION

Anmerkung: Temperaturbereich im Raum beträgt: von 0°C bis + 50°C oder von 32°F bis 122°F

RUNDFUNKBETRIEB

- Drücken Sie den Knopf des Ein/Ausschaltens des Netztes (9) für Einschalten des Rundfunkes
- Wählen Sie AM oder FM-Betrieb mit Hilfe des Umschalters des Bereiches aus (15)
- Wählen Sie Rundfunksender mit Hilfe des Griffes der Rundfunkabstimmung aus (16)
- Stellen Sie Lautstärke mit Hilfe des Lautstärkereglers (14)
- Drücken Sie den Knopf des Ein/Ausschaltens des Netztes (9) für Ausschalten des Rundfunkes

Anmerkung:
- Für Rundfunkbetrieb im AM-Bereich benutzt man Innenantenne. Für Gewährleistung der besten Qualität des Empfanges wenden Sie den Rundfunk nach horizontalen Achse.
- Überzeugen Sie sich davon, dass FM-Rundfunkantenne (20) völlig abwickelt und für Gewährleistung der besten Qualität des Empfanges ausgehend ist.

RESET

- Resetknopf [RESET] (17) ist an der Rückplatte der Vorrichtung angeordnet. Mit Hilfe des Kugelschreibers drücken Sie diesen Knopf jedes mal beim Wechsel der Batterien und wenn Vorrichtung nicht korrekt funktioniert. Drücken dieses Knopfes setzt alle Einstellungen zu Betriebseinstellungen zurück und alle gespeicherten Daten werden nicht abgelöscht (Einstellung der Zeit und des Weckers).

ACHTUNG

- bringen Sie auf dem Vorrichtung keine offene Feuerquellen unter, solche wie angezündeten Kerzen.

GERMAN

- 10 -

DEUTSCH

- bringen Sie Vorrichtung nicht nah zu den geschlossenen Schränken oder Kleiderrechen in jenen Stellen unter, wo gute Lüftung fehlt.

- Für Verhinderung der Brandes oder Erstickung unterziehen Sie die Vorrichtung der Einwirkung des Regens oder anderen Feuchtigkeitarten nicht unter.

- ziehen Sie die Vorrichtung der Einwirkung der geraden Sonnenstrahlen, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen oder Feuchtigkeit, Schwingungen und Staub nicht.

- Verwenden Sie nicht Abrasionsflüssigkeiten, Benzin, und verschiedene Lösungen für Reinigung der Vorrichtungsfläche. Für Reinigung wischen Sie Vorrichtungsfläche mit Lösungen der nicht abschleifenden Flüssigkeit ab, und dann trocknen Sie mit sauberen weichen Gewebe.

- Lassen Sie nie Leitungen, Stecknadel und andere gleichartigen Gegenstände in den Lüftungsöffnungen der Vorrichtung.

-bringen Sie die Vorrichtung nah zur Tischlichtquelle nicht unter. Licht kann die Funktion des Empfanges des infraroten Sensors beeinflussen.

SPEZIFIKATIONEN:

Frequenzbereich:	AM 530 – 1600 kHz FM 88 – 108 MHz
Ausgangsleistung:	350 mW
Empfängerwiderstand:	8 Ohm
Reservenetztel:	9V (3×3V platten Lithiumzellen CR2025) (im Lieferumfang nicht vorhanden)
Energiequelle:	AC 230V ~ 50 Hz, 5 W

ACHTUNG: Für Verhinderung des Brandes oder Stromschlages setzen Sie nicht die Vorrichtung der Einwirkung des Regens und Feuchtigkeit aus.

GERMAN

- 11 -

DEUTSCH

ANMERKUNG: schliessen Sie FM-Antenne zur Aussenantenne nicht an.

ACHTUNG: Vorrichtung darf man nicht der Einwirkung des Wasserstaubes und Tropfen aussetzen, ausserdem sind keine Gegenstände mit Flüssigkeiten, zum Beispiel, Vasen darauf unterzuordnen.

ACHTUNG: Verhindern Sie nicht die Normallüftung der Vorrichtung.

ACHTUNG: Vorrichtung arbeitet vom Netz, deshalb beachten Sie Normalzustand der Stromleitung.

FUNKTION DES INFRAROTEN SENSORS

1. Beim ausgeschalteten Rundfunk kann man mit Hilfe des infraroten Sensors die Zeit des Weckers 1 und 2 durchsehen.



- Halten Sie die Hand über dem Sensor (6) innerhalb einer Sekunde für Darstellung der Zeit des Weckers 1 auf dem Bildschirm

GERMAN

- 12 -

DEUTSCH



- Halten Sie die Hand über dem Sensor (6) innerhalb einer Sekunde für Darstellung der Zeit des Weckers 2 auf dem Bildschirm

2. Im Betrieb des eingeschalteten Rundfunkes kann man mit Hilfe des infraroten Sensors Funktion des automatischen Ausschaltens des Rundfunkes aktivieren.

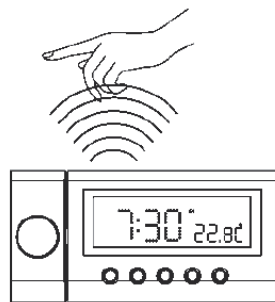
GERMAN

- 13 -

DEUTSCH

- Halten Sie die Hand über dem Sensor innerhalb von 2 Sekunde für Aktivierung. Auf dem LED-Bildschirm wird das Wort „Slp“ dargestellt. Der Bereich der Zeit des automatischen Ausschaltens wird von 10 bis 90 Minuten variiert. (Wie die Zeit eingeben kann, finden Sie auf der Seite). Drücken Sie den Knopf (9) für Deaktivierung der Funktion des automatischen Ausschaltens des Rundfunkes.

3. Im Betrieb des eingeschalteten Weckers kann man Sensor für Aktivierung der Funktion der verlegten Klingel.



- Halten Sie die Hand über Sensor (6) innerhalb einer Sekunde, um das Ansprechen des Weckersignals auf 9 Minuten verlegen.

DIGITALE UHR MIT LED-ANZEIGE UND UHR MIT PROJEKTOR MUSS MAN EINZELN EINSTELLEN

GERMAN

- 14 -

DEUTSCH

WIE GIBT MAN ZEIT AUF DER UHR MIT PROJEKTOR EIN

- um Stunden einzugeben, drücken Sie gleichzeitig den Knopf [HOUR] (25) und Knopf [TIME] (26). Halten Sie gedrückt solange, bis das Feld der Stundeneinstellung nicht erscheint.

- um Minuten einzugeben, drücken Sie gleichzeitig den Knopf [Minute] (25) und Knopf [TIME] (26). Halten Sie gedrückt solange, bis das Feld der Minuteneinstellung nicht erscheint

-Fokussierungseinstellung: regeln Sie Fokussierung und Helligkeit der Uhr mit Projektor mit Hilfe des Reglerades der Helligkeit und Fokussierung (27) solange, bis auf der Decke und an der Wand scharfe Zeitdarstellung nicht erscheint.

ANMERKUNG:
Zeit wird auf die Decke oder an die Wand im dunklen Zimmer projiziert.
Maximaler Abstand der Projektierung beträgt von 1 bis 3 Meter



GERMAN

- 15 -

DEUTSCH

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок